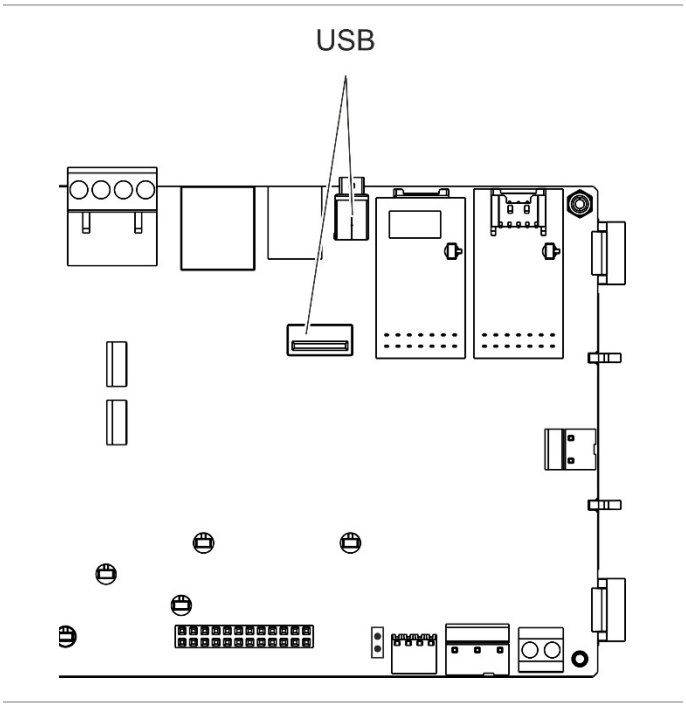
2010-2A-PAK-HPL Panel Activation Key Registration Guide

EN CS DA DE EL ES FI FR HU IT LT NL NO PL PT RO RU SK SR SV TR



EN: Registration Guide

Description

The 2010−2A-PAK-HPL Panel Activation Key (PAK) increases the maximum loop output from 500 mA to 800 mA (high-powered loop) on compatible 2X-A addressable control panels.

Note: A new PAK is required for each control panel that requires high-powered loops.

Caution: The 2010−2A-PAK-HPL Panel Activation Key is only compatible for use with 2X-A control panels.

Registration

Follow these steps to register or unregister the PAK. Installer level access is required.

To register the PAK:

1. Insert the PAK into either of the USB type A slots on the control panel main board (see figure).
2. On the control panel LCD, select Panel Setup, and then select Panel Activ. Key.

   The LCD displays two options: Register New PAK and Unregister PAK.
3. Select Register New PAK. The PAK information is displayed on the LCD. Confirm that the details are correct and press Continue.

   The PAK information includes: The PAK type, the PAK serial number, and the host control panel serial number (added when registration is complete).
4. Press Register, and then press Yes to confirm the registration.
5. Press Apply to apply the registration details to the panel, or Continue to register more PAKs for the same control panel.
6. Remove the PAK from the USB slot.
7. Enable High-Power Loop in the control panel (Main Menu > Field Setup > High-Power Loop).

To unregister the PAK:

1. Insert the PAK into either of the USB type A slots on the control panel main board (see figure).
2. On the control panel LCD, select Panel Setup, and then select Panel Activ. Key.
3. Select Unregister PAK and follow the on-screen instructions.
4. Remove the PAK from the USB slot.

Specifications

Connector type	USB type A
Operating environment	
Operating temperature	−5 to +40 °C
Storage temperature	−20 to +50°C
Relative humidity	10 to 95% (noncondensing)
Weight	14 g
Dimensions (W × H × D)	71 × 23 × 8.7 mm

© 2025 Kidde Commercial. All rights reserved.

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25

Regulatory information

Conformity	CE UK CA
Manufacturer	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Authorized EU manufacturing representative: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
	2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info.

Contact information and product documentation

For contact information or to download the latest product documentation, visit firesecurityproducts.com.

Product warnings and disclaimers

These products are intended for sale to and installation by qualified professionals. KGS Fire & Security cannot provide any assurance that any person or entity buying its products, including any “authorized dealer” or “authorized reseller”, is properly trained or experienced to correctly install fire and security related products.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ or scan the QR code:

CS: Návod k registraci

Popis

Produktový aktivační klíč 2010−2A-PAK-HPL (PAK) zvyšuje maximální výstup smyčky z 500 mA na 800 mA (smyčka s vysokým výkonem) u kompatibilních adresovatelných ústředen 2X-A.

Poznámka: Pro každou ústřednu, která vyžaduje smyčky s vysokým výkonem, je vyžadován samostatný produktový aktivační klíč PAK.

Upozornění: Produktový aktivační klíč 2010−2A-PAK-HPL je kompatibilní pouze s ústřednami 2X-A.

Registrace

Registrace a zrušení registrace klíče PAK se provádí podle následujícího postupu. Je požadována úroveň přístupu přiřazená uživatelům, kteří smějí provádět instalaci.

Postup registrace klíče PAK:

1. Vložte klíč PAK do konektoru USB typu A na základní desce ústředny (viz obrázek).
2. Na obrazovce LCD ústředny vyberte položku Nastavení ústředny a poté Prod. aktiv. klíč.

   Na obrazovce LCD se zobrazí dvě možnosti: Registr. nový PAK a Odregistruj PAK.
3. Vyberte možnost Registr. nový PAK. Na obrazovce LCD se zobrazí informace o klíči PAK. Ověřte správnost údajů a stiskněte tlačítko Pokračovat.

   Informace o klíči PAK zahrnují následující údaje: Typ klíče PAK, sériové číslo klíče PAK a sériové číslo hostitelské ústředny (je přidáno po dokončení registrace).
4. Stiskněte tlačítko Registrovat a registraci potvrďte stisknutím tlačítka Ano.
5. Stisknutím tlačítka Použít změny uložíte údaje o registraci do ústředny nebo můžete po stisknutí tlačítka Pokračovat registrovat další klíče PAK pro stejnou ústřednu.
6. Vyjměte klíč PAK z konektoru USB.
7. Na ovládacím panelu (Hlavní menu > Zařízení, zóny > High-power smycka) aktivujte možnost High-power smycka.

Zrušení registrace klíče PAK:

1. Vložte klíč PAK do konektoru USB typu A na základní desce ústředny (viz obrázek).
2. Na obrazovce LCD ústředny vyberte položku Nastavení ústředny a poté Prod. aktiv. klíč.
3. Zvolte možnost Odregistruj PAK a postupujte podle pokynů na obrazovce.
4. Vyjměte klíč PAK z konektoru USB.

Specifikace

Typ konektoru	USB typu A
Provozní prostředí	
Provozní teplota	−5 až +40 °C
Skladovací teplota	−20 až +50 °C
Relativní vlhkost	10 až 95 % (nekondenzující)
Hmotnost	14 g
Rozměry (Š × V × H)	71 × 23 × 8,7 mm

Informace o příslušných předpisech a nařízeních

Shoda	CE UKCA
Výrobce	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polsko Autorizovaný zástupce výrobce pro EU: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
	2012/19/EU (Směrnice WEEE): Produkty označené tímto symbolem nelze v Evropské unii vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Chcete-li zajistit správnou recyklaci, při nákupu nového produktu vraťte tento produkt místnímu dodavateli, případně tento produkt odevzdejte na vyhrazeném sběrném místě. Další informace najdete zde: www.recyclethis.info.

Kontaktní údaje a dokumentace k produktu

Kontaktní údaje a možnost stažení nejnovější dokumentace k výrobku naleznete na adrese firesecurityproducts.com.

Varování a vyloučení odpovědnosti k produktům

Tyto produkty smí prodávat a instalovat pouze kvalifikovaní pracovníci. Společnost KGS Fire & Security nemůže nijak zaručit, že každá osoba nebo firma, která si zakoupí její produkty (včetně autorizovaného prodejce nebo autorizovaného distributora), bude řádně vyškolená nebo bude mít dostatečné zkušenosti k tomu, aby dokázala protipožární a bezpečnostní produkty správně nainstalovat.

Více informací o vyloučeních odpovědnosti ze záruky a bezpečnosti výrobků naleznete na adrese https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/. Také můžete sejmout následující kód QR:

DA: Registreringsvejledning

Beskrivelse

2010−2A-PAK-HPL centralaktiveringsnøglen (PAK) øger det maksimale sløjfeoutput fra 500 mA til 800 mA (højeffektsløjfe) på kompatible 2X-A adresserbare centraler.

Bemærk: En ny PAK er påkrævet til hver central, der kræver højeffektsløjfer.

Advarsel: 2010−2A-PAK-HPL centralaktiveringsnøglen er kun kompatibel til brug med 2X-A centraler.

Registrering

Følg disse trin for at registrere eller fjerne PAK'en. Der kræves adgang til installationsniveau.

For at registrere PAK'en:

1. Sæt PAK'en i en af USB type A-portene på centralens hovedprintkort (se figur).
2. På centralens LCD skal du vælge Centralopsætning og derefter vælge Central akt. Nøgle.

   LCD'en viser nu to muligheder: Registrering PAK og Fjern PAK.
3. Vælg Registrering PAK. PAK-informationen bliver vist på LCD'en. Bekræft, at oplysningerne er korrekte, og tryk på Fortsæt.

   PAK-informationen omfatter: PAK-typen, PAK-serienummeret og serienummeret på værtscentralen (tilføjet, da registreringen blev gennemført).
4. Tryk på Registrer, og tryk derefter på Ja for at bekræfte registreringen.
5. Tryk på Tilføje for at anvende registreringsoplysningerne på centralen eller på Fortsæt for at registrere flere PAK'er på den samme central.
6. Fjern PAK'en fra USB-porten.
7. Aktiver High-Power sløjfe i centralen (Hovedmenu > Enheds setup > High-Power sløjfe).

For at fjerne PAK'en:

1. Sæt PAK'en i en af USB type A-portene på centralens hovedprintkort (se figur).
2. På centralens LCD skal du vælge Centralopsætning og derefter vælge Central akt. Nøgle.
3. Vælg Fjern PAK, og følg vejledningen på skærmen.
4. Fjern PAK'en fra USB-porten.

Specifikationer

Stiktype	USB type A
Driftsmiljø	
Driftstemperatur	−5 til +40 °C
Opbevaringstemperatur	−20 til +50 °C
Relativ fugtighed	10 til 95 % (ikke-kondenserende)
Vægt	14 g
Mål (B × H × D)	71 × 23 × 8,7 mm

Lovgivningsmæssig information

Overensstemmelse	CE UKCA
Producent	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Virksomhedens autoriserede repræsentant i EU: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holland.
	2012/19/EU (WEEE-direktiv): Produkter, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes som usorteret kommunalt affald i den Europæiske Union. For at opnå korrekt genbrug af dette produkt skal det afleveres til din lokale leverandør, når du køber tilsvarende nyt udstyr. Det kan også bortskaffes på en genbrugsstation. Du kan finde yderligere oplysninger på: recyclethis.info.

Kontaktoplysninger og produktdokumentation

Hvis du ønsker kontaktoplysninger eller at downloade den nyeste produktdokumentation, kan du besøge firesecurityproducts.com.

Advarsler og fraskrivelser vedrørende produktet

Disse produkter er beregnet til salg til og installation af kvalificerede fagfolk. KGS Fire & Security kan ikke give nogen garanti for, at en person eller enhed, der køber vores produkter, inklusive en "autoriseret forhandler", er behørigt uddannet eller erfaren til korrekt installation af brand- og sikkerhedsrelaterede produkter.

Flere oplysninger om garanti og fraskrivelser samt oplysninger om produktsikkerhed kan findes på: https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller ved at scanne QR-koden:

DE: Registrierungsanleitung

Beschreibung

Der 2010-2A-PAK-HPL-Zentralen-Aktivierungsschlüssel (Panel Activation Key, PAK) erhöht die maximale Ausgangsleistung der Ringleitung von 500 mA auf 800 mA (Hochleistungsringleitung, High-Power Loop) bei kompatiblen adressierbaren 2X-A-Zentralen.

Hinweis: Für jede Zentrale, die Hochleistungsringleitungen erfordert, ist ein neuer PAK erforderlich.

Warnung: Der 2010-2A-PAK-HPL-Zentralen-Aktivierungsschlüssel ist nur mit 2X-A-Zentralen kompatibel.

Registrierung

Befolgen Sie diese Schritte, um den PAK zu registrieren oder dessen Registrierung aufzuheben. Ein Zugriff auf die Installationsprogrammebene ist erforderlich.

So registrieren Sie den PAK:

1. Setzen Sie den PAK in einen der USB-Steckplätze des Typs A auf der Hauptplatine der Zentrale ein (siehe Abbildung).
2. Wählen Sie auf dem LCD der Zentrale die Option BMZ Setup und dann PAK-Dongle aus.

   Das LCD zeigt zwei Optionen an: PAK aktivieren und PAK deaktivieren.
3. Wählen Sie PAK aktivieren aus. Auf dem LCD werden die Informationen für den PAK angezeigt. Überprüfen Sie die Richtigkeit der Angaben, und drücken Sie Fortfahren.

   Die Informationen für den PAK enthalten: den PAK-Typ, die PAK-Seriennummer und die Seriennummer der Hostzentrale (wird nach Abschluss der Registrierung hinzugefügt).
4. Drücken Sie Aktivieren und dann Ja, um die Registrierung zu bestätigen.
5. Drücken Sie Übernehmen, um die Angaben zur Registrierung der Zentrale zu übernehmen, oder Fortfahren, um noch mehr PAKs für diese Zentrale zu registrieren.
6. Entfernen Sie den PAK aus dem USB-Steckplatz.
7. Aktivieren Sie die Option High-Power Loop in der Zentrale (Hauptmenü > Installationsmenü > High-Power Loop).

So heben Sie die Registrierung des PAK auf:

1. Setzen Sie den PAK in einen der USB-Steckplätze des Typs A auf der Hauptplatine der Zentrale ein (siehe Abbildung).
2. Wählen Sie auf dem LCD der Zentrale die Option BMZ Setup und dann PAK-Dongle aus.
3. Wählen Sie PAK deaktivieren aus, und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
4. Entfernen Sie den PAK aus dem USB-Steckplatz.

Technische Daten

Anschluss	USB-Typ A
Betriebsumgebung	
Betriebstemperatur	−5 bis +40 °C
Lagertemperatur	−20 bis +50 °C
Relative Feuchtigkeit	10 bis 95 % (nicht kondensierend)
Gewicht	14 g
Abmessungen (B x H x T)	71 × 23 × 8,7 mm

Regulatorische Informationen

Konformität	CE UK CA
Hersteller	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. Autorisierter EU-Produktionsvertreter: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande.
	2012/19/EU (WEEE-Richtlinie): Innerhalb der Europäischen Union dürfen mit dem WEEE-Logo gekennzeichnete Produkte nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden. Um eine ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten, können Sie Produkte, die mit diesem Symbol versehen sind, beim Kauf eines gleichartigen neuen Produkts zu Ihrem Händler vor Ort bringen oder diese an den geeigneten Sammelstellen entsorgen. Weitere Informationen finden Sie unter www.recyclethis.info.

Kontaktinformationen und Produktdokumentationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktdokumentationen finden Sie unter firesecurityproducts.com.

Produktwarnungen und Haftungsausschluss

Diese produkte sind für den verkauf an und die installation durch qualifiziertes personal vorgesehen. KGS Fire & Security übernimmt keinerlei gewährleistung dafür, dass natürliche oder juristische personen, die unsere produkte erwerben, sowie „autorisierte händler“ oder „autorisierte wiederverkäufer“ über die erforderliche qualifikation und erfahrung verfügen, um brandschutz- oder sicherheitstechnische produkte ordnungsgemäss zu installieren.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oder scannen Sie den QR-Code:

EL: Οδηγός καταχώρισης

Περιγραφή

Το κλειδί ενεργοποίησης πίνακα 2010−2A-PAK-HPL (PAK) αυξάνει τη μέγιστη έξοδο βρόχου από 500 mA σε 800 mA (βρόχος υψηλής ισχύος) σε συμβατούς διευθυνσιοδοτούμενους πίνακες ελέγχου 2X-A με δυνατότητα διεύθυνσης.

Σημείωση: Απαιτείται ένα νέο PAK για κάθε πίνακα ελέγχου που απαιτεί βρόχους υψηλής ισχύος.

Προσοχή: Το κλειδί ενεργοποίησης πίνακα 2010−2A-PAK-HPL είναι συμβατό αποκλειστικά για χρήση με πίνακες ελέγχου 2X-A.

Καταχώριση

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα για να καταχωρίσετε ή να καταργήσετε την καταχώριση του PAK. Απαιτείται πρόσβαση σε επίπεδο εγκαταστάτη.

Για να καταχωρίσετε το PAK:

1. Εισαγάγετε το PAK σε οποιαδήποτε από τις υποδοχές USB τύπου A στην κεντρική πλακέτα του πίνακα ελέγχου (βλ. εικόνα).
2. Στην οθόνη LCD του πίνακα ελέγχου, επιλέξτε Ρύθμιση πίνακα και, στη συνέχεια, επιλέξτε Panel Activ. Key.

   Η οθόνη LCD εμφανίζει δύο επιλογές: Εγγραφή νέου PAK και Διαγραφή PAK.
3. Επιλέξτε Εγγραφή νέου PAK. Οι πληροφορίες PAK εμφανίζονται στην οθόνη LCD. Επιβεβαιώστε ότι τα στοιχεία είναι σωστά και πατήστε Συνέχεια.

   Οι πληροφορίες PAK περιλαμβάνουν τα εξής: Τον τύπο του PAK, τον αριθμό σειράς του PAK και τον αριθμό σειράς του κεντρικού πίνακα ελέγχου (διαθέσιμο μόνο όταν έχει ολοκληρωθεί η καταχώριση).
4. Πατήστε Καταχώρηση και, στη συνέχεια, πατήστε Ναι για να επιβεβαιώσετε την εγγραφή.
5. Πατήστε Εφαρμογή για να εφαρμόσετε τα στοιχεία της καταχώρισης στον πίνακα ή Συνέχεια για να καταχωρίσετε περισσότερα PAK για τον ίδιο πίνακα ελέγχου.
6. Αφαιρέστε το PAK από την υποδοχή USB.
7. Ενεργοποιήστε το Βρόχος Υψ.Ισχύος στον πίνακα ελέγχου (Κυρίως Μενού > Ρύθμιση πεδίου > Βρόχος Υψ.Ισχύος).

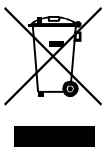
Για να καταργήσετε την καταχώριση του PAK:

1. Εισαγάγετε το PAK σε οποιαδήποτε από τις υποδοχές USB τύπου A στην κεντρική πλακέτα του πίνακα ελέγχου (βλ. εικόνα).
2. Στην οθόνη LCD του πίνακα ελέγχου, επιλέξτε Ρύθμιση πίνακα και, στη συνέχεια, επιλέξτε Panel Activ. Key.
3. Επιλέξτε Διαγραφή PAK και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
4. Αφαιρέστε το PAK από την υποδοχή USB.

Προδιαγραφές

Τύπος σύνδεσης	USB τύπου A
Λειτουργικό περιβάλλον	
Θερμοκρασία λειτουργίας	−5 έως +40 °C
Θερμοκρασία φύλαξης	−20 έως +50°C
Σχετική υγρασία	10 έως 95% (χωρίς συμπύκνωση)
Βάρος	14 g
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)	71 × 23 × 8,7 mm

Πληροφορίες περί κανονισμών

Συμμόρφωση	CE UKCA
Κατασκευαστής	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή στην Ε.Ε.: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
	2012/19/ΕΕ (Οδηγία WEEE): Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν μπορούν να απορρίπτονται ως αδιαχώριστα σύμμεικτα αστικά απόβλητα στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Για σωστή ανακύκλωση, επιστρέψτε το προϊόν στον προμηθευτή της περιοχής σας κατά την αγορά ισοδύναμου νέου εξοπλισμού ή απορρίψτε το στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο: www.recyclethis.info.

Στοιχεία επικοινωνίας και τεκμηρίωση προϊόντος

Για στοιχεία επικοινωνίας ή για να πραγματοποιήσετε λήψη της πιο πρόσφατης τεκμηρίωσης για το προϊόν, επισκεφθείτε τη διεύθυνση firesecurityproducts.com.

Προειδοποιήσεις και αποποιήσεις ευθύνης σχετικά με τα προϊόντα

Τα προϊοντα αυτα προοριζονται για πωληση σε και εγκατασταση απο εξειδικευμενους επαγγελματιες. Η KGS Fire & Security δεν μπορει να εγγυηθει με οποιονδηποτε τροπο οτι τα φυσικα ή νομικα προσωπα που αγοραζουν τα προϊοντα της, συμπεριλαμβανομενων των "εξουσιοδοτημενων αντιπροσωπων" και των "εξουσιοδοτημενων μεταπωλητων", διαθετουν την καταλληλη εκπαιδευση ή εμπειρια για την ορθη εγκατασταση προϊοντων πυρασφαλειας και προστασιας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αποποιήσεις εγγύησης και την ασφάλεια των προϊόντων, ανατρέξτε στη διεύθυνση https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ή σαρώστε τον κωδικό QR:

ES: Guía de registro

Descripción

El código de activación de la central (PAK) 2010−2A-PAK-HPL aumenta la salida máxima de lazo de 500 a 800 mA (lazo de alta potencia) en las centrales direccionables 2X-A compatibles.

Nota: Se requiere un nuevo PAK para cada central que necesite lazos de alta potencia.

Precaución: El código de activación de la central 2010−2A-PAK-HPL solo es compatible con las centrales 2X-A.

Registro

Siga estos pasos para registrar el PAK o anular su registro. Es necesario acceder al nivel de instalador.

Para registrar el PAK:

1. Inserte el PAK en cualquiera de las ranuras USB tipo A en el panel principal de la central (consulte la figura).
2. En la pantalla LCD de la central, seleccione Ajustes del panel y, a continuación, Cód Act Central.

   La pantalla LCD muestra dos opciones: Regist. nuevo PAK y Desregistrar PAK.
3. Seleccione Regist. nuevo PAK. La información del PAK se muestra en la pantalla LCD. Confirme que la información es correcta y pulse Continuar.

   La información del PAK incluye: El tipo de PAK, el número de serie del PAK y el número de serie de la central del host (añadido al finalizar el registro).
4. Pulse Registrar y, a continuación, Sí para confirmar el registro.
5. Pulse Aplicar para aplicar la información de registro a la central o Continuar para registrar más PAK para la misma central.
6. Extraiga el PAK de la ranura USB.
7. Habilite Lazo Alta Potencia en la central (Menú principal > Config de lazo > Lazo Alta Potencia).

Para anular el registro del PAK:

1. Inserte el PAK en cualquiera de las ranuras USB tipo A en el panel principal de la central (consulte la figura).
2. En la pantalla LCD de la central, seleccione Ajustes del panel y, a continuación, Cód Act Central.
3. Seleccione Desregistrar PAK y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
4. Extraiga el PAK de la ranura USB.

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25

Especificaciones

Tipo de conector	USB tipo A
Entorno de funcionamiento	
Temperatura de funcionamiento	De −5 a +40 °C
Temperatura de almacenamiento	De −20 a +50 °C
Humedad relativa	De 10 a 95 % (sin condensación)
Peso	14 g
Dimensiones (An. × Al. × Pro.)	71 × 23 × 8,7 mm

Información relativa a las normativas

Conformidad	CE UKCA
Fabricante	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia. Representante de fabricación autorizado en Europa: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos.
	2012/19/UE (directiva WEEE): aquellos productos que tengan este símbolo no podrán desecharse como residuos municipales no clasificados en lo que respecta al ámbito de la Unión Europea. Al comprar un equipo nuevo equivalente, devuelva este producto a su proveedor local o deséchelo en los puntos de recogida designados a tal efecto a fin de ayudar a un proceso de reciclaje adecuado. Para obtener más información, consulte www.recyclethis.info.

Información de contacto y documentación del producto

Para obtener información de contacto o descargar la documentación más reciente del producto, visite firesecurityproducts.com.

Advertencias y declaraciones sobre el producto

Estos productos están destinados a la venta e instalación por un profesional de seguridad experimentado. KGS Fire & Security no puede garantizar que toda persona o entidad que compre sus productos, incluyendo cualquier «distribuidor o vendedor autorizado», cuente con la formación o experiencia pertinente para instalar correctamente productos relacionados con la seguridad.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ o escanee el código QR:

FI: Rekisteröintiopas

Kuvaus

2010-2A-PAK-HPL -keskuslaitteen aktivointiavain (PAK) kasvattaa silmukan tehon 500 mA:sta 800 mA:iin (suuritehoinen silmukka) yhteensopivissa osoitteellisissa 2X-A -keskuslaitteissa.

Huomautus: Uusi PAK tarvitaan jokaiseen keskuslaitteeseen, joka edellyttää suuritehoisia silmukoita.

Varoitus: 2010-2A-PAK-HPL -keskuslaitteen aktivointiavain on yhteensopiva vain 2X-A-keskuslaitteiden kanssa.

Rekisteröinti

Näitä ohjeita noudattamalla voit rekisteröidä PAK-avaimen tai poistaa sen rekisteröinnin. Tätä varten tarvitaan asentajatason käyttöoikeudet.

PAK-avaimen rekisteröiminen:

1. Laita PAK keskuslaitteen emolevyn jompaankumpaan USB A -paikkaan (katso kuva).
2. Valitse keskuslaitteen näytöltä Keskuksen asetus ja valitse sitten Keskus akt.avain.

   Näytössä näkyy kaksi vaihtoehtoa: Rekist. Uusi PAK ja Resteröimätön PAK.
3. Valitse Rekist. Uusi PAK. PAK-avaimen tiedot tulevat näyttöön. Varmista, että tiedot ovat oikein, ja valitse sitten Jatka.

   PAK-tietoja ovat seuraavat: PAK-tyyppi, PAK-avaimen sarjanumero ja isäntäkeskuslaitteen sarjanumero (lisätään, kun rekisteröinti on valmis).
4. Valitse Rekisteröi ja vahvista rekisteröinti valitsemalla Kyllä.
5. Ota rekisteröintitiedot käyttöön keskuslaitteessa valitsemalla Hyväksy tai valitse Jatka, jos haluat rekisteröidä lisää PAK-avaimia samaan keskuslaitteeseen.
6. Irrota PAK USB-paikasta.
7. Ota Jännitesilmukka käyttöön keskuslaitteessa (Päävalikko > Laiteasetukset > Jännitesilmukka).

PAK-avaimen rekisteröinnin peruuttaminen:

1. Laita PAK keskuslaitteen emolevyn jompaankumpaan USB A -paikkaan (katso kuva).
2. Valitse keskuslaitteen näytöltä Keskuksen asetus ja valitse sitten Keskus akt.avain.
3. Valitse Resteröimätön PAK ja noudata näytössä näkyviä ohjeita.
4. Irrota PAK USB-paikasta.

Tekniset tiedot

Liitintyyppi	USB A -tyyppi
Käyttöympäristö	
Käyttölämpötila	-5...+40 °C
Säilytyslämpötila	-20...+50 °C
Suhteellinen kosteus	10–95 % (lauhtumaton)
Paino	14 g
Mitat (L × K × S)	71 × 23 × 8,7 mm

Sertifiointi ja määräysten noudattaminen

Vaatimustenmukaisuus	CE UKCA
Valmistaja	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, POLAND. Valtuutettu valmistajan edustaja EU:ssa: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Alankomaat.
	2012/19/EU (WEEE-direktiivi): Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa hävittää Euroopan Unionin alueella talousjätteen mukana kaupungin jätehuoltoasemille. Oikean kierrätystavan varmistamiseksi palauta tuote paikalliselle jälleenmyyjälle tai palauta se elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Lisätietoja on osoitteessa recyclethis.info.

Yhteystiedot ja tuotedokumentaatio

Yhteystiedot ja uusin tuotedokumentaatio on saatavilla osoitteessa firesecurityproducts.com.

Tuotevaroitukset ja vastuuvapauslausekkeet

Nämä tuotteet on tarkoitettu myytäviksi valtuutetuille ammattihenkilöille ja valtuutettujen ammattihenkilöiden asennettaviksi. KGS Fire & Security ei takaa, että sen tuotteita ostavalla henkilöllä tai yhteisöllä, mukaan lukien ”valtuutetuilla jälleenmyyjillä”, on asianmukainen koulutus tai kokemus palo- ja turvallisuustuotteiden oikeaoppiseen asentamiseen.

Lisätietoja takuun vastuuvapauslausekkeista ja tuoteturvallisuustiedoista saa sivustosta https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ tai skannaamalla QR-koodin:

FR : Guide d’enregistrement

Description

La clé d’activation de centrale (PAK) 2010−2A-PAK-HPL augmente la sortie de boucle maximale de 500 à 800 mA (boucle haute puissance) sur les centrales adressables 2X-A compatibles.

Remarque : une nouvelle PAK est requise pour chaque centrale nécessitant des boucles haute puissance.

Attention : la clé d’activation 2010−2A-PAK-HPL n’est compatible qu’avec les centrales 2X-A.

Enregistrement

Suivez les instructions ci-dessous pour enregistrer ou annuler l’enregistrement d’une PAK. Vous devez disposer d’un accès de niveau Installateur.

Pour enregistrer une PAK :

1. Insérez la PAK dans un des ports USB de type A, situé sur la carte principale de la centrale de détection (reportez-vous à la figure).
2. Sur l’écran de la centrale, sélectionnez Config. Centrale et Clé Activ. Centr.

   Deux options s’affichent à l’écran : Enreg. Nouv. PAK et Annuler Enreg. PAK.
3. Choisissez Enreg. Nouv. PAK. Les informations relatives à la PAK s’affichent. Vérifiez-les et appuyez sur Continuez.

   Ces dernières comprennent notamment : le type de la PAK, son numéro de série, ainsi que celui de la centrale de détection hôte (ajouté une fois l’enregistrement terminé).
4. Sélectionnez Enregistrer, puis Oui pour confirmer l'enregistrement.
5. Choisissez Appliqué pour appliquer les informations d’enregistrement à la centrale ou Continuez pour enregistrer d’autres PAK sur la même centrale.
6. Retirez la PAK du port USB.
7. Activez la Boucle H-Puissance dans la centrale (Menu Principal > Config. App. > Boucle H-Puissance).

Pour annuler l’enregistrement d’une PAK :

1. Insérez la PAK dans un des ports USB de type A, situé sur la carte principale de la centrale de détection (reportez-vous à la figure).
2. Sur l’écran de la centrale, sélectionnez Config. Centrale et Clé Activ. Centr.
3. Choisissez Annuler Enreg. PAK et suivez les instructions s’affichant à l’écran.
4. Retirez la PAK du port USB.

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25

Caractéristiques techniques

Type de connecteur	USB type A
Environnement de fonctionnement	
Température de fonctionnement	−5 à 40 °C
Température de stockage	−20 à 50 °C
Humidité relative	10 à 95 % (sans condensation)
Poids	14 g
Dimensions (L x H x P)	71 x 23 x 8,7 mm

Informations réglementaires

Conformité	CE UK CA
Fabricant	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Pologne. Représentant européen du fabricant : KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas.
	2012/19/UE (directive DEEE) : au sein de l'Union européenne, les produits portant ce symbole ne doivent pas être mêlés aux déchets ménagers non assujettis au tri. Remettez-les à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-les dans un point de collecte agréé. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse recyclethis.info.

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos informations de contact ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Avertissements et avis de non-responsabilité

Ces produits sont destinés à des professionnels expérimentés, qui doivent également se charger de leur installation. KGS Fire & Security ne peut garantir qu'une personne ou entité faisant l'acquisition de ceux-ci, y compris un revendeur agréé, dispose de la formation ou de l'expérience requise pour procéder à cette même installation de façon appropriée.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou scannez le code QR:

HU: Regisztrációs útmutató

Leírás

A 2010−2A-PAK-HPL központ aktivációs kulcs (PAK) 500 mA-ről 800 mA-re növeli a maximális hurokkimenetet (nagy teljesítményű hurok) a kompatibilis 2X-A címezhető központoknál.

Megjegyzés: Új PAK-ra van szükség minden olyan központ esetén, amelyhez nagy teljesítményű hurkok szükségesek.

Vigyázat: A 2010−2A-PAK-HPL központ aktivációs kulcs csak 2X-A központoknál használható.

Regisztráció

A PAK regisztrálásához, ill. regisztrációjának visszavonásához hajtsa végre az alábbi lépéseket. A műveletek elvégzéséhez telepítő szintű hozzáférés szükséges.

A PAK regisztrálása:

1. Helyezze be a PAK-ot az egyik A típusú USB-csatlakozóba a központ alaplapján (lásd az ábrát).
2. A központ LCD-kijelzőjén nyomja meg a Központ beállítás, majd a Központ akt. kulcs.

   Az LCD két lehetőséget jelenít meg: Új PAK regisztr. és PAK regisz-vissza.
3. Válassza az Új PAK regisztr. lehetőséget. A PAK információk megjelennek az LCD-kijelzőn. Erősítse meg az információk helyességét, majd nyomja meg a Folytatás gombot.

   A PAK információk többek között az alábbiakat tartalmazzák: A PAK típusa, a PAK sorozatszáma és a gazda központ sorozatszáma (hozzáadása a regisztráció befejezése után történik).
4. Nyomja meg a Regisztrál gombot, majd az Igen gombot a regisztráció megerősítéséhez.
5. Nyomja meg az Alkalmaz gombot, ha szeretné alkalmazni a regisztrációs adatokat a központra, vagy a Folytatás gombot, ha szeretne további PAK-okat regisztrálni ugyanahhoz a központhoz.
6. Vegye ki a PAK-ot az USB-csatlakozóból.
7. Engedélyezze a Nagy Telj. Hurok opciót a központon (Főmenü > Helyszíni beáll. > Nagy Telj. Hurok).

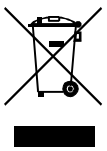
A PAK regisztrációjának visszavonása:

1. Helyezze be a PAK-ot az egyik A típusú USB-csatlakozóba a központ alaplapján (lásd az ábrát).
2. A központ LCD-kijelzőjén nyomja meg a Központ beállítás, majd a Központ akt. kulcs.
3. Válassza a PAK regisz-vissza lehetőséget, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
4. Vegye ki a PAK-ot az USB-csatlakozóból.

Műszaki adatok

Csatlakozó típusa	A típusú USB
Üzemi környezet	
Üzemi hőmérséklet	−5 és +40 °C között
Tárolási hőmérséklet	−20 és +50 °C között
Relatív páratartalom	10–95% (nem lecsapódó)
Tömeg	14 g
Méretek (Sz × Ma x Mé)	71 × 23 × 8,7 mm

Gyártói információk

Megfelelőség	CE UKCA
Gyártó	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Lengyelország. Európai hivatalos gyártási képviselő: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollandia.
	2012/19/EU (WEEE irányelv): Az ezzel a szimbólummal megjelölt termékeket az Európai Unióban nem lehet szelektálatlan háztartási hulladékként kidobni. A megfelelő újrahasznosítás érdekében juttassa vissza ezt a terméket a helyi értékesítőhöz az új berendezés vásárlása során, vagy egy erre kijelölt helyen dobja ki. További információkért lásd: recyclethis.info.

Elérhetőség és termékdokumentáció

A kapcsolattartási adatokért vagy a legfrissebb termékdokumentáció letöltéséhez látogasson el a firesecurityproducts.com weboldalra.

Termékkel kapcsolatos figyelmeztetések és a felelősség kizárása

Ezeket a termékeket megfelelően képesített szakemberek részére értékesítik, illetve ilyen szakembereknek kell azokat telepítenie. A KGS Fire & Security nem tudja biztosítani, hogy a termékeit megvásárló természetes vagy jogi személy, beleértve a „hivatalos forgalmazót” és a „hivatalos viszonteladót”, megfelelően képzett, illetve tapasztalt a tűzvédelmi és biztonságtechnikai termékek helyes telepítése terén.

A garanciára vonatkozó további nyilatkozatokkal és termékbiztonsági információkkal kapcsolatban keresse fel a https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oldalt, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot:

IT: Guida di registrazione

Descrizione

La chiave di attivazione della centrale (PAK) 2010−2A-PAK-HPL aumenta l'uscita massima del loop da 500 mA a 800 mA (loop ad alta potenza) sulle centrali indirizzabili 2X-A compatibili.

Nota: è necessario un nuovo PAK per ogni centrale che richiede loop ad alta potenza.

Attenzione: la chiave di attivazione della centrale 2010−2A-PAK-HPL è compatibile solo per l'uso con le centrali 2X-A.

Registrazione

Per effettuare o eliminare la registrazione del PAK, seguire la procedura seguente. Livello di accesso installatore necessario.

Per registrare il PAK:

1. Inserire il PAK in uno degli slot USB di tipo A nella scheda principale della centrale (vedi figura).
2. Sullo schermo LCD della centrale selezionare Impostaz. Centrale, quindi Chiave Att. Centr.

   Sullo schermo LCD vengono visualizzate due opzioni: Registra nuovo PAK ed Elimina reg. PAK.
3. Selezionare Registra nuovo PAK Le informazioni del PAK vengono visualizzate sullo schermo LCD. Confermare i dettagli e premere Continua.

   Le informazioni del PAK comprendono: il tipo di PAK, il numero di serie del PAK e il numero di serie della centrale host (aggiunto una volta completata la registrazione).
4. Premere Registra, quindi Sì per confermare la registrazione.
5. Premere Applica per applicare i dettagli della registrazione alla centrale oppure Continua per registrare più PAK sulla stessa centrale.
6. Rimuovere il PAK dallo slot USB.
7. Abilitare Loop alta potenza in centrale (Menu principale > Sistema > Loop alta potenza).

Per eliminare la registrazione PAK:

1. Inserire il PAK in uno degli slot USB di tipo A nella scheda principale della centrale (vedi figura).
2. Sullo schermo LCD della centrale selezionare Impostaz. Centrale, quindi Chiave Att. Centr.
3. Selezionare Elimina reg. PAK e seguire le istruzioni sullo schermo.
4. Rimuovere il PAK dallo slot USB.

Specifiche tecniche

Tipo di connettore	USB tipo A
Ambiente operativo	
Temperatura di esercizio	da -5 a +40 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -20 a +50 °C
Umidità relativa	Da 10 a 95% (senza condensa)
Peso	14 g
Dimensioni (L × A × P)	71 × 23 × 8,7 mm

Informazioni sulle normative

Conformità	CE UKCA
Produttore	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
	2012/19/UE (Direttiva RAEE): all'interno dell'Unione europea, i prodotti contrassegnati da questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati. Ai fini di un adeguato riciclaggio, al momento dell'acquisto di un'apparecchiatura analoga nuova restituire il prodotto al fornitore locale o smaltirlo consegnandolo presso gli appositi punti di raccolta. Per ulteriori informazioni, visitare il sito: recyclethis.info.

Informazioni di contatto e documentazione del prodotto

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più aggiornata, visitare firesecurityproducts.com.

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità

Questi prodotti sono destinati alla vendita a e all'installazione da parte di un esperto qualificato. KGS Fire & Security non può garantire che le persone o gli enti che acquistano i suoi prodotti, compresi i "rivenditori autorizzati", dispongano della formazione o dell'esperienza adeguate a eseguire la corretta installazione di prodotti per la sicurezza e per la protezione antincendio.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ oppure eseguire la scansione del codice QR:

LT: Registravimo instrukcija

Apibūdinimas

2010-2A-PAK-HPL nustatymų aktyvinimo raktas (NAR) padidina kilpos maksimalią išėjimo srovę nuo 500 mA iki 800 mA (aukštasrovė kilpa) suderinamuose „2X-A“ adresuojamuosiuose valdymo pultuose.

Pastaba. Kiekvienam valdymo pultui, kuriam reikalingos aukštasrovės kilpos, reikalingas naujas NAR.

Dėmesio. 2010-2A-PAK-HPL nustatymų aktyvinimo raktas suderinamas tik su 2X-A valdymo pultais.

Registracija

Norėdami užregistruoti arba išregistruoti NAR, atlikite toliau išvardytus veiksmus. Reikalinga diegėjo lygio prieiga.

PAK registravimas

1. Įstatykite NAR į bet kurį A tipo USB lizdą, esantį valdymo pulto pagrindinėje plokštėje (žr. pav.).
2. Valdymo pulto LCD ekrane pasirinkite „Pulto sąranka“, tada pasirinkite „NustatAktyvRaktas“ .

   LCD ekrane parodomos dvi parinktys: „Registr. naują NAR“ ir „Išregistruoti NAR“.
3. Pasirinkite „Registr. naują NAR“. NAR informacija rodoma LCD ekrane. Patvirtinkite, kad duomenys teisingi, ir paspauskite „Tęsti“.

   NAR informacija apima: NAR tipą, NAR serijos numerį ir pagrindinio valdymo pulto serijos numerį (įtraukiamas tik užbaigus registraciją).
4. Paspauskite „Užregistr.“, tada paspauskite „Taip“, kad patvirtintumėte registraciją.
5. Paspauskite „Taikyti“, kad pultui pritaikytumėte registracijos informaciją, arba „Tęsti“, jei norite užregistruoti daugiau NAR tam pačiam valdymo pultui.
6. Atjunkite NAR nuo USB lizdo.
7. Valdymo pulte įjunkite funkciją „Aukštasrovė kilpa“ („Pagrindinis meniu“ > „Objekto sąranka“ > „Aukštasrovė kilpa“).

Norėdami išregistruoti NAR:

1. Įstatykite NAR į bet kurį A tipo USB lizdą, esantį valdymo pulto pagrindinėje plokštėje (žr. pav.).
2. Valdymo pulto LCD ekrane pasirinkite „Pulto sąranka“, tada pasirinkite „NustatAktyvRaktas“ .
3. Pasirinkite „Išregistruoti NAR“ ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
4. Atjunkite NAR nuo USB lizdo.

Specifikacijos

Jungties tipas	A tipo USB
Darbinė aplinka	
Darbinė temperatūra	nuo –5 iki +40 °C
Saugojimo temperatūra	nuo –20 °C iki +50 °C
Santykinė drėgmė	nuo 10 iki 95 % (be kondensacijos)
Svoris	14 g
Matmenys (P × A x G)	71 × 23 × 8,7 mm

Informacija apie norminius teisės aktus

Atitiktis	CE UKCA
Gamintojas	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Lenkija. Įgaliotasis gamintojo atstovas ES: „KGS Fire & Security B.V.“, Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nyderlandai.
	2012/19/ES (EĮA direktyva). Gaminių, kurie yra paženklinti šiuo simboliu, Europos Sąjungoje negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Kad gaminys būtų tinkamai perdirbtas, įsigiję naują lygiavertį įrenginį, senąjį grąžinkite vietiniam tiekėjui arba atiduokite į specialų atliekų surinkimo punktą. Išsamesnės informacijos žr. recyclethis.info.

Kontaktinė informacija ir gaminio dokumentacija

Kontaktinę informaciją arba naujausią atsisiunčiamą gaminio dokumentaciją rasite adresu firesecurityproducts.com.

Įspėjimai dėl gaminio ir atsakomybės atsisakymas

Šie gaminiai skirti parduoti kvalifikuotiems specialistams ir juos montuoti gali taip pat tik kvalifikuoti specialistai. „KGS Fire & Security“ negali užtikrinti, kad jų gaminius įsigyjantys asmenys ar įmonės, įskaitant visus įgaliotuosius prekybos atstovus ir įgaliotuosius perpardavėjus, yra tinkamai išmokyti ir turi reikiamos patirties su gaisrais ir sauga susijusiems gaminiams įrengti.

Išsamesnės informacijos apie garantijos atsakomybės ribojimo pareiškimą ir gaminių saugos informacijos rasite adresu https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ arba nuskenavę šį QR kodą:

NL: Registratiehandleiding

Beschrijving

De 2010−2A-PAK-HPL-paneelactiveringssleutel (PAK) verhoogt de maximale lusuitgang van 500 mA naar 800 mA (hoogvermogenlus) op compatibele adresseerbare 2X-A-centrales.

Opmerking: Er is een nieuwe PAK vereist voor elke centrale waarvoor hoogvermogenlussen nodig zijn.

Let op: De 2010−2A-PAK-HPL-paneelactiveringssleutel is alleen compatibel voor gebruik met 2X-A-centrales.

Registratie

Volg deze stappen voor het aan- of afmelden van de PAK. Hiervoor is toegang op installatieniveau vereist.

U kunt de PAK als volgt aanmelden:

1. Plaats de PAK in een van de USB type A-aansluitingen op de printplaat van de centrale (zie afbeelding).
2. Selecteer Pnl instellingen op de LCD van de centrale en selecteer Paneel Activ. Key

   De LCD geeft twee opties weer: Meld nieuw PAK aan en Afmelden PAK.
3. Selecteer Meld nieuw PAK aan. De PAK-informatie wordt weergegeven op de LCD. Controleer of de details kloppen en druk op Verder.

   De PAK-informatie omvat de volgende gegevens: Het PAK-type, het PAK-serienummer en het serienummer van de hoofdcentrale (wordt toegevoegd nadat de aanmelding is voltooid).
4. Druk op Registreer en vervolgens op Ja om de aanmelding te bevestigen.
5. Druk op Toepassen om de aanmeldgegevens toe te passen voor de centrale, of op Verder om meer PAK's aan te melden voor dezelfde centrale.
6. Verwijder de PAK uit de USB-aansluiting.
7. Schakel High Power Lus op de centrale in (Hoofdmenu > Installatie setup > High Power Lus).

U kunt de PAK als volgt afmelden:

1. Plaats de PAK in een van de USB type A-aansluitingen op de printplaat van de centrale (zie afbeelding).
2. Selecteer Pnl instellingen op de LCD van de centrale en selecteer Paneel Activ. Key
3. Selecteer Afmelden PAK en volg de instructies op het scherm.
4. Verwijder de PAK uit de USB-aansluiting.

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25

Specificaties

Type aansluiting	USB type A
Bedrijfsomgeving	
Bedrijfstemperatuur	−5 tot +40 °C
Opslagtemperatuur	−20 tot +50 °C
Relatieve vochtigheid	10 tot 95% (niet-condenserend)
Gewicht	14 g
Afmetingen (B x H x D)	71 × 23 × 8.7 mm

Regelgeving

Overeenstemming	CE UKCA
Fabrikant	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. EU-geautoriseerde productievertegenwoordiger: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
	2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die van dit waarmerk zijn voorzien, mogen in de Europese Unie niet bij het ongesorteerde gemeenteafval worden gegooid. U kunt dit product retourneren bij uw plaatselijke leverancier op het moment dat u vergelijkbare nieuwe apparatuur aanschaft, of inleveren bij een aangewezen inzamelpunt voor de juiste recycling. Zie voor meer informatie: www.recyclethis.info.

Contactgegevens en productdocumentatie

Ga naar firesecurityproducts.com voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten

Deze producten zijn bedoeld voor verkoop aan en installatie door gekwalificeerde professionals. KGS Fire & Security geeft geen garantie dat een persoon of entiteit die diens producten aanschaft, waaronder geautoriseerde dealers of geautoriseerde wederverkopers, op de juiste wijze zijn opgeleid of voldoende ervaring hebben om producten met betrekking tot brand en BEVEILIGING OP DE JUISTE WIJZE TE INSTALLEREN.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ of scan de QR-code:

NO: Registreringsveiledning

Beskrivelse

2010−2A-PAK-HPL Sentralaktiveringsnøkkel (PAK) øker den maksimale sløyfeeffektenen av fra 500 mA til 800 mA (sløyfe med høy effekt) på kompatible 2X-A adresserbare sentralapparater.

Merk: En ny PAK kreves for hvert sentralapparat som krever høyeffektsløyfer.

Forsiktig: 2010−2A-PAK-HPL-sentralaktiveringsnøkkelen er kun kompatibel for bruk med 2X-A-sentralapparater.

Registrering

Følg disse trinnene når du registrerer eller avregistrerer PAK. Tilgang på installatørnivå er påkrevd.

Slik registrerer du PAK:

1. Sett inn PAK i et USB-type A-spor på sentralapparatets hovedkort (se figur).
2. På sentralapparatets LCD velger du Sentraloppsett, og deretter Sentral aktiv. nøk.

   LCD viser to valg: Registrere ny PAK og Avregistrere PAK.
3. Velg Registrere ny PAK. PAK-informasjonen vises på LCD-en. Bekreft at opplysningene er riktige og trykk på Fortsett.

   PAK-informasjonen inkluderer: PAK-typen, PAK-serienummeret og sentralapparatets serienummer (lagt til når registreringen er fullført).
4. Trykk på Registrer, og deretter trykk på Ja for å bekrefte registreringen.
5. Trykk på Bruk for å bruke registreringsopplysningene på sentralen, eller Fortsett for å registrere flere PAK-er for samme sentralapparat.
6. Fjern PAK-en fra USB-sporet.
7. Aktiver høyeffektsløyfe i sentralapparatet (Hovedmeny > Lokalt oppsett > Høyeffektsløyfe).

Slik avregistrerer du PAK:

1. Sett inn PAK i et USB-type A-spor på sentralapparatets hovedkort (se figur).
2. På sentralapparatets LCD velger du Sentraloppsett, og deretter Sentral aktiv. nøk.
3. Velg Avregistrer PAK og følg instruksjonene på skjermen.
4. Fjern PAK-en fra USB-sporet.

Spesifikasjoner

Kontakttype	USB type A
Driftsmiljø	
Driftstemperaturer	−5 til +40 °C
Lagringstemperatur	−20 til +50°C
Relativ luftfuktighet	10 til 95 % (ikke-kondenserende)
Vekt	14 g
Dimensjoner (B × H × D)	71 × 23 × 8,7 mm

Informasjon om forskrifter

Samsvar	CE UKCA
Produsent	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polen. Autorisert representant for EU-produksjon: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederland.
	2012/19/EF (WEEE-direktiv): Produkter merket med dette symbolet kan ikke kastes med usortert kommunalt søppel i EU. For riktig gjenvinning, returner dette produktet til din lokale leverandør når du kjøper et nytt produkt av tilsvarende type, eller lever det ved et dedikert oppsamlingspunkt. Du finner mer informasjon på: recyclethis.info.

Kontaktinformasjon og produktdokumentasjon

For kontaktinformasjon eller for å laste ned den nyeste produktdokumentasjonen, besøk firesecurityproducts.com.

Produktadvarsler og forbehold

Disse produktene er ment for salg til, og installasjon av, kvalifiserte fagfolk. KGS Fire & Security kan ikke gi noen forsikring om at noen person eller enhet som kjøper deres produkter, inkludert eventuell “autorisert forhandler" eller "autorisert videreforhandler", har riktig opplæring eller erfaring til å installere brann- og sikkerhetsrelaterte produkter på riktig måte.

For mer informasjon om garantifraskrivelser og produktsikkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skann QR-koden:

PL: Przewodnik rejestracji

Opis

Klucz aktywacyjny centrali 2010-2A-PAK-HPL (PAK) zwiększa maksymalne wyjście pętli z 500 mA do 800 mA (pętla dużej mocy) w zgodnych adresowalnych centralach 2X-A.

Uwaga: Dla każdej centrali, która wymaga pętli o dużej mocy, wymagany jest nowy pakiet PAK.

Uwaga: Klucz aktywacyjny centrali 2010-2A-PAK-HPL jest zgodny tylko z centralami 2X-A.

Rejestracja

Aby zarejestrować lub wyrejestrować klucz aktywacyjny, należy wykonać następujące czynności. Wymagany jest poziom dostępu instalatora.

Aby zarejestrować klucz aktywacji:

1. Włóż sprzętowy klucz aktywacyjny do jednego z gniazd USB typu A na płycie głównej centrali (patrz rysunek).
2. Na wyświetlaczu LCD centrali wybierz kolejno opcje Konfig. centrali i Klucz aktyw..

   Na wyświetlaczu LCD dostępne będą dwie opcje: Zarej. nowy klucz i Wyrej. klucz akt.
3. Wybierz opcję Zarej. nowy klucz. Na wyświetlaczu LCD zostaną przedstawione informacje dotyczące klucza aktywacyjnego. Sprawdź, czy informacje są poprawne, a następnie naciśnij przycisk Kontynuuj.

   Informacje dotyczące klucza aktywacyjnego obejmują: typ klucza, numer seryjny klucza i numer seryjny centrali hosta (dodawany po zakończeniu rejestracji).
4. Naciśnij przycisk Zarejestruj, a następnie przycisk Tak, aby potwierdzić rejestrację.
5. Naciśnij przycisk Zastosuj, aby zastosować wybrane parametry, lub przycisk Kontynuuj, aby zarejestrować więcej kluczy aktywacyjnych w tej samej centrali.
6. Wyjmij sprzętowy klucz aktywacyjny z gniazda USB.
7. Włącz pętlę dużej mocy w centrali (Główne menu > Urządzenia/strefy > Pętla dużej mocy).

Aby wyrejestrować klucz aktywacyjny:

1. Włóż sprzętowy klucz aktywacyjny do jednego z gniazd USB typu A na płycie głównej centrali (patrz rysunek).
2. Na wyświetlaczu LCD centrali wybierz kolejno opcje Konfig. centrali i Klucz aktyw..
3. Wybierz opcję Wyrej. klucz akt. i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.
4. Wyjmij sprzętowy klucz aktywacyjny z gniazda USB.

Specyfikacja

Typ złącza	USB typu A
Środowisko pracy	
Temperatura pracy	-5 do +40°C
Temperatura przechowywania	Od -20 do +50°C
Wilgotność względna	10 do 95% bez kondensacji
Masa	14 g
Wymiary (S x W x G)	71 × 23 × 8,7 mm

Informacje prawne

Zgodność	CE UKCA
Producent	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Autoryzowany przedstawiciel w UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandia.
	2012/19/WE (dyrektywa WEEE): Na obszarze Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno utylizować wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji znajduje się na stronie recyclethis.info.

Informacje kontaktowe i dokumentacja produktu

Informacje kontaktowe oraz najnowsza dokumentacja produktu znajdują się na stronie w witrynie firesecurityproducts.com.

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

Ten produkt jest przeznaczony do sprzedaży i instalacji przez wykwalifikowanych specjalistów. KGS Fire & Security nie daje gwarancji, że jakakolwiek osoba lub podmiot kupujący jej produkty, w tym "autoryzowany dealer" lub "autoryzowany sprzedawca", jest odpowiednio przeszkolony lub ma doświadczenie w prawidłowym instalowaniu produktów związanych z ochroną przeciwpożarową i bezpieczeństwem.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można przeczytać na stronie https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ lub po zeskanowaniu kodu QR:

PT: Guia de Registo

Descrição

A Chave de Ativação do Painel (PAK) 2010−2A-PAK-HPL aumenta a saída máxima do loop de 500 mA para 800 mA (loop de alta potência) em painéis de controlo endereçáveis 2X-A compatíveis.

Nota: É necessário um novo PAK para cada painel de controlo que requer loops de alta potência.

Cuidado: A Chave de Ativação do Painel 2010−2A-PAK-HPL é compatível apenas para uso com painéis de controlo 2X-A.

Registo

Siga estas instruções para registar ou cancelar o registo do PAK. É necessário o nível de acesso de instalador.

Para registar o PAK:

1. Insira o PAK numa das ranhuras USB de tipo A na placa principal do painel de controlo (ver a figura).
2. No LCD do painel de controlo, selecione Config. painel e depois selecione Chave Activ. Painel.

   O LCD apresenta duas opções: Registar novo PAK e Cancelar Reg. PAK.
3. Selecione Registar novo PAK. As informações do PAK são apresentadas no LCD. Confirme se os detalhes estão corretos e prima Continuar.

   As informações do PAK incluem: o tipo de PAK, o número de série do PAK e o número de série do painel de controlo do host (adicionado quando o registo está concluído).
4. Prima Registar e depois prima Sim para confirmar o registo.
5. Prima Aplicar para aplicar os detalhes de registo ao painel, ou prima Continuar para registar mais PAKs para o mesmo painel de controlo.
6. Retire o PAK da ranhura USB.
7. Ative High-Power Loop no painel de controlo (Menu principal > Config. instalação > High-Power Loop).

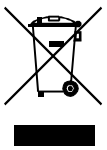
Para cancelar o registo do PAK:

1. Insira o PAK numa das ranhuras USB de tipo A na placa principal do painel de controlo (ver a figura).
2. No LCD do painel de controlo, selecione Config. painel e depois selecione Chave Activ. Painel.
3. Selecione Cancelar Reg. PAK e siga as instruções apresentadas no ecrã.
4. Retire o PAK da ranhura USB.

Especificações

Tipo de conector	USB tipo A
Ambiente de funcionamento	
Temperatura de funcionamento	-5 a +40 °C
Temperatura de armazenamento	−20 a +50 °C
Humidade relativa	10 a 95% (sem condensação)
Peso	14 g
Dimensões (L × A × P)	71 × 23 × 8,7 mm

Informação reguladora

Conformidade	CE UK CA
Fabricante	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Representante de fabrico autorizado na UE: KGS Fire & Security B.V. Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Baixos
	2012/19/EU (diretiva REEE, sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente ou elimine-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: recyclethis.info.

Informações de contacto e documentação do produto

Para obter informações de contacto ou para transferir a documentação mais recente sobre o produto, visite firesecurityproducts.com.

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos

Estes produtos destinam-se a ser vendidos e instalados por profissionais qualificados. A KGS Fire & Security não pode apresentar qualquer garantia de que qualquer pessoa ou entidade que compre os seus produtos, incluindo qualquer "distribuidor autorizado" ou "revendedor autorizado", tem formação ou experiência adequada para instalar corretamente produtos relacionados com a segurança e a proteção contra incêndios.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ou faça a leitura do código QR:

RO: Ghid de înregistrare

Descriere

Cheia de activare a centralei 2010−2A-PAK-HPL (PAK) mărește ieșirea maximă de curent a buclei de la 500 mA la 800 mA (buclă de putere) pe tablourile centralei adresabile 2X-A compatibile.

Notă: Este necesar un nou PAK pentru fiecare centrală care necesită bucle de putere.

Atenție: Cheia de activare 2010−2A-PAK-HPL este compatibilă numai pentru utilizarea cu centrale din familia 2X-A.

Înregistrare

Urmați pașii de mai jos pentru a înregistra PAK sau a elimina PAK. Este necesar accesul la nivelul de utilizator instalator.

Pentru a înregistra PAK:

1. Introduceți cheia PAK în oricare dintre sloturile USB de tip A, situate pe tabloul centralei (vezi figura).
2. Pe ecranul LCD al centralei, selectați Prog centrală, apoi selectați CheieActivCentrala.

   Ecranul LCD afișează două opțiuni: Înregistrare PAK și Eliminare PAK.
3. Selectați Înregistrare PAK. Informațiile privind cheia PAK sunt afișate pe ecranul LCD. Asigurați-vă că datele sunt corecte și apăsați butonul Continuare.

   Informațiile privind cheia PAK includ: Tipul cheii PAK, numărul de serie al cheii PAK și numărul de serie al centralei host (adăugat la finalizarea înregistrării).
4. Apăsați butonul Înregistrare, apoi apăsați Yes, pentru a confirma înregistrarea.
5. Apăsați Aplică pentru a introduce datele de înregistrare în centrală sau Continuare pentru a înregistra mai multe chei PAK pentru aceeași centrală.
6. Scoateți cheia PAK din slotul USB.
7. Activați Bucla de putere din meniul centralei (Meniu principal > Configurare câmp > Bucla de putere).

Pentru a elimina PAK:

1. Introduceți cheia PAK în oricare dintre sloturile USB de tip A, situate pe tabloul centralei (vezi figura).
2. Pe ecranul LCD al centralei, selectați Prog centrală, apoi selectați CheieActivCentrala.
3. Selectați Eliminare PAK și urmați instrucțiunile de pe ecran.
4. Scoateți cheia PAK din slotul USB.

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25

Specificații

Tip conector	USB tip A
Mediu de funcționare	
Temperatura de funcționare	între -5 și +40°C
Temperatura de depozitare	între -20 și +50°C
Umiditate relativă	între 10 și 95% (fără condens)
Greutate	14 g
Dimensiuni (L × Î × A)	71 × 23 × 8,7 mm

Informații de reglementare

Conformitate	CE UKCA
Producător	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonia. Reprezentant de producție autorizat pentru UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Olanda.
	2012/19/UE (Directiva WEEE): În Uniunea Europeană, produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere nesortate. Pentru reciclarea adecvată a acestui produs, returnați-l la furnizorul dumneavoastră local în momentul achiziționării unui echipament nou echivalent sau eliminați-l la unul din punctele de colectare desemnate. Pentru informații suplimentare, consultați: recyclethis.info.

Informații de contact și documentația produsului

Pentru informații de contact sau pentru a descărca cea mai recentă documentație a produsului, vizitați firesecurityproducts.com.

Avertismente și precizări privind produsele

Aceste produse sunt concepute pentru vânzare către și instalare de către profesioniști calificați. KGS Fire & Security nu poate oferi nicio garanție că o persoană sau entitate care achiziționează produsele sale, inclusiv orice „distribuitor autorizat” sau „comerciant autorizat” este instruit corespunzător sau are experiența corespunzătoare pentru instalarea corectă a produselor legate de protecția împotriva incendiilor sau securitate.

Pentru informații suplimentare privind precizările legate de garanții și informațiile privind siguranța produselor, consultați https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ sau scanați codul QR:

RU: Руководство по регистрации

Описание

Ключ активации панели 2010-2A-PAK-HPL (PAK) увеличивает максимальный выходной ток шлейфа с 500 мА до 800 мА (шлейф высокой мощности) на совместимых адресных панелях управления 2X-A.

Примечание. Для всех контрольных панелей, которым требуется шлейф высокой мощности, необходим новый PAK.

Внимание! Ключ активации панели 2010-2A-PAK-HPL совместим только с панелями управления 2X-A.

Регистрация

Для активации или отмены активации PAK выполните следующие действия. Требуется доступ на уровне установщика.

Для активации PAK:

1. Вставьте PAK в любой USB-разъем типа A на системной плате контрольной панели (см. рис.).
2. На ЖК-дисплее контрольной панели, выберите пункт «Настройки панели», а затем — «Ключ Актив. (PAK)».

   На ЖК-дисплее отобразятся два варианта: «Активировать PAK» и «Отменить активацию PAK»
3. Выберите пункт «Активировать PAK». Сведения о PAK отобразятся на ЖК-дисплее. Проверьте правильность сведений и нажмите «Продолжить».

   Сведения о PAK включают в себя: тип PAK, серийный номер PAK и серийный номер данной контрольной панели (добавляется по окончании регистрации).
4. Нажмите «Активировать», затем — «Да» для подтверждения регистрации.
5. Нажмите «Применить», чтобы применить сведения регистрации к панели, или — «Продолжить», чтобы зарегистрировать дополнительные PAK для данной контрольной панели.
6. Извлеките PAK из USB-разъема.
7. Включите «Шлейф высок. мощн.» на панели управления («Основное меню» > «Настройки полей» > «Шлейф высок. мощн.»).

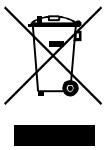
Отмена активации PAK:

1. Вставьте PAK в любой USB-разъем типа A на системной плате контрольной панели (см. рис.).
2. На ЖК-дисплее контрольной панели, выберите пункт «Настройки панели», а затем — «Ключ Актив. (PAK)».
3. Выберите пункт «Отменить активацию PAK», затем следуйте инструкциям, которые будут появляться на экране.
4. Извлеките PAK из USB-разъема.

Характеристики

Тип разъема	USB типа A
Рабочая среда	
Диапазон рабочих температур	от −5 до +40 °C
Температура хранения	от −20 до +50°C
Относительная влажность	10-95% (без образования конденсата)
Вес	14 г
Размеры (Ш × В × Г)	71 × 23 × 8,7 мм

Нормативная информация

Соответствие	CE UK CA
Производитель	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland (Польша). Полномочный представитель компании в ЕС: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands/Нидерланды.
	2012/19/EC (директива ЕС WEEE об отходах электрического и электронного оборудования): Продукты, на которых имеется такой символ, запрещено утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами на территории стран Евросоюза. Для надлежащей переработки продукт необходимо вернуть местному поставщику при покупке аналогичного нового оборудования либо утилизировать в специально предназначенных местах сбора отходов. Дополнительные сведения см. на сайте recyclethis.info.

Контактная информация и документация на продукцию

Для получения контактной информации или загрузки последних версий документации на продукцию посетите сайт firesecurityproducts.com.

Предупреждения о продукции и отказ от ответственности

Данный продукт предназначен для продажи квалифицированным специалистам и подразумевает установку такими специалистами. KGS Fire & Security не предоставляет никаких гарантий того, что какое-либо лицо или организация, включая любого «официального дилера» или «официального представителя», приобретающие продукцию этой компании, прошли соответствующее обучение или имеют соответствующий опыт для правильной установки противопожарных и охранных систем.

Для получения дополнительной информации по отказу от ответственности и правилах безопасности для продукта перейдите по ссылке https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ или отсканируйте QR-код:

SK: Sprievodca registráciou

Popis

Kľúč aktivácie ústredne 2010−2A-PAK-HPL (PAK) zvyšuje maximálny výstup slučky z 500 mA na 800 mA (slučka s vysokým výkonom) na kompatibilných adresovateľných ústredniach 2X-A.

Poznámka: Pre každú ústredňu, ktorá vyžaduje vysokovýkonné slučky, je potrebný nový PAK.

Upozornenie: Aktivačný kľúč ústredne 2010−2A-PAK-HPL je kompatibilný len na použitie s ústredňami 2X-A.

Registrácia

Pri registrácii alebo odregistrovaní PAK postupujte podľa týchto pokynov. Vyžaduje sa prístup na úrovni inštalačného technika.

Registrácia PAK:

1. PAK vložte do ktoréhokoľvek zo slotov USB typu A na základnej doske ústredne (pozri obrázok).
2. Na LCD obrazovke ústredne stlačte možnosť Nast. ústredne a potom položku Akt. Kľúč PAK.

   Na obrazovke LCD sa zobrazia dve možnosti: Regist. nový PAK a Odregistrovať PAK.
3. Stlačte možnosť Regist. nový PAK. Na LCD obrazovke sa zobrazia PAK detaily. Overte si správnosť údajov a stlačte možnosť Pokračovať.

   Detaily PAK zahŕňajú: typ PAK, sériové číslo PAK, sériové číslo hostiteľskej ústredne (pridá sa po dokončení registrácie).
4. Stlačte možnosť Registrovať a registráciu potvrďte stlačením možnosti Áno.
5. Stlačte možnosť Použiť, čím na ústredni aplikujete registračné údaje, príp. možnosť Pokračovať na registráciu ďalších PAK pre rovnakú ústredňu.
6. Odstráňte PAK zo slotu USB.
7. Povoľte na ústredni možnosť Vysoko prúdová sl. (Hlavné menu > Nastavenia > Vysoko prúdová sl.).

Odregistrovanie PAK:

1. PAK vložte do ktoréhokoľvek zo slotov USB typu A na základnej doske ústredne (pozri obrázok).
2. Na LCD obrazovke ústredne stlačte možnosť Nast. ústredne a potom položku Akt. Kľúč PAK.
3. Vyberte možnosť Odregistrovať PAK a postupujte podľa pokynov na obrazovke.
4. Odstráňte PAK zo slotu USB.

Špecifikácie

Typ konektora	USB typu A
Prevádzkové prostredie	
Prevádzková teplota	-5 až +40 °C
Skladovacia teplota	-20 až +50 °C
Relatívna vlhkosť	10 až 95 % (nekondenzujúca)
Hmotnosť	14 g
Rozmery (Š x V x H)	71 × 23 × 8,7 mm

Regulačné informácie

Zhoda	CE UK CA
Výrobca	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poľsko. Autorizované zastúpenie výrobcu v EÚ: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandsko.
	2012/19/EÚ (smernica OEEZ): Produkty označené týmto symbolom nie je možné v Európskej únii likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Na zaistenie riadnej recyklácie vráťte tento produkt svojmu miestnemu dodávateľovi pri nákupe zodpovedajúceho nového vybavenia, alebo ho odovzdajte na likvidáciu v určených zberných miestach. Viac informácií nájdete na stránkach: recyclethis.info.

Kontaktné informácie a produktová dokumentácia

Kontaktné informácie alebo aktuálnu produktovú dokumentáciu na stiahnutie nájdete na stránke firesecurityproducts.com.

Varovania a zrieknutia sa zodpovednosti k produktom

Tieto produkty sú určené na predaj a inštaláciu kvalifikovanými odborníkmi. Spoločnosť KGS Fire & Security nemôže poskytnúť žiadnu záruku, že akákoľvek osoba alebo subjekt, ktorý kupuje jej výrobky, vrátane akéhokoľvek „autorizovaného dílera“ alebo „autorizovaného predajcu“, je riadne vyškolený alebo skúsený na správne nainštalovanie protipožiarnych a bezpečnostných výrobkov.

Ďalšie informácie o zrieknutiach sa zodpovednosti zo záruky a bezpečnostných informáciách k produktom nájdete na webovej lokalite https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ alebo nasnímaním tohto kódu QR:

SR: Uputstvo za registraciju

Opis

2010−2A-PAK-HPL ključem za registrovanje panela (PAK) povećava se maksimalni izlaz petlje sa 500 na 800 mA (petlja velike snage) na kompatibilnim 2X-A adresabilnim centralama.

Napomena: Novi PAK je obavezan za sve centrale za koje su potrebne petlje velike snage.

Oprez: 2010−2A-PAK-HPL ključ za aktiviranje panela kompatibilan je samo za korišćenje sa 2X-A centralama.

Registrovanje

Pratite ove korake da biste se registrovali ili poništili registraciju PAK-a. Obavezan je pristup na nivou instalatera.

Da biste registrovali PAK:

1. Ubacite PAK u jedan od slotova za USB tipa A na glavnoj ploči centrale (pogledajte sliku).
2. Na LCD ekranu centrale izaberite Podešavanje cent., a zatim izaberite Ključ aktiv panela.

   Na LCD ekranu se prikazuju dve opcije: Registr novog PAK i Neregistrovani PAK.
3. Izaberite Registr novog PAK. Podaci o PAK-u prikazuju se na LCD ekranu. Potvrdite da su podaci ispravni i pritisnite Nastavi.

   Podaci o PAK-u obuhvataju sledeće: Tip PAK-a, serijski broj PAK-a i serijski broj matične centrale (dodaju se kada se registracija završi).
4. Pritisnite Registruj, a zatim pritisnite Da kako biste potvrdili registraciju.
5. Pritisnite Primeni da biste primenili podatke o registraciji na panel, ili Nastavi da biste registrovali dodatne PAK-ove za istu centralu.
6. Uklonite PAK iz USB slota.
7. Omogućite petlju velike snage u centrali (Glavni meni > Podeš. periferija > Petlja velike snage).

Da biste poništili registraciju PAK-a:

1. Ubacite PAK u jedan od slotova za USB tipa A na glavnoj ploči centrale (pogledajte sliku).
2. Na LCD ekranu centrale izaberite Podešavanje cent., a zatim izaberite Ključ aktiv panela.
3. Izaberite Neregistrovani PAK i pratite uputstva na ekranu.
4. Uklonite PAK iz USB slota.

Specifikacije

Tip konektora	USB tipa A
Operativno okruženje	
Radna temperatura	−5 do +40 °C
Temperatura skladištenja	−20 do +50 °C
Relativna vlažnost	10 do 95% (bez kondenzacije)
Težina	14 g

Dimenzije (Š × V × D)	71 × 23 × 8,7 mm

Regulatorne informacije

Usklađenost	CE UK CA
Proizvođač	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poljska. Ovlašćeni predstavnik proizvođača u EU: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Holandija.
	2012/19/EU (WEEE direktiva): Proizvodi označeni ovim simbolom ne mogu se odlagati kao nesortirani komunalni otpad u Evropskoj uniji. Da bi se ovaj proizvod pravilno reciklirao, vratite ga svom lokalnom dobavljaču nakon kupovine ekvivalentne nove opreme, ili ga odložite na predviđenim mestima za sakupljanje. Dodatne informacije potražite na lokaciji www.recyclethis.info.

Kontakt podaci i dokumentacija proizvoda

Za kontakt podatke ili za preuzimanje najnovije dokumentacije proizvoda posetite lokaciju firesecurityproducts.com.

Upozorenja o proizvodu i odricanje od odgovornosti

Ovi proizvodi su predviđeni za prodaju kvalifikovanim profesionalcima koji ih jedini mogu instalirati. Kompanija KGS Fire & Security bv ne može da pruži garancije da su lica ili subjekti koji kupe njene proizvode, uključujući sve ovlašćene prodavce ili ovlašćene preprodavce, pravilno obučeni, odnosno, da imaju iskustvo u pravilnom instaliranju proizvoda za zaštitu od požara ili zaštitu bezbednosti.

Više informacija o odricanju od odgovornosti u pogledu garancija, kao i o bezbednosti proizvoda, potražite na lokaciji https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ ili skenirajte sledeći QR kod:

SV: Registreringsguide

Beskrivning

2010−2A-PAK-HPL centralaktiveringsnyckel (PAK) ökar den maximala slingutgången från 500 mA till 800 mA (högeffektsslinga) på kompatibla adresserbara centralpaneler 2X-A.

Obs! En ny PAK krävs för varje centralapparat som kräver högeffektsslingor.

Försiktighet: 2010−2A-PAK-HPL centralaktiveringsnyckel är endast kompatibel för användning med centralpaneler modell 2X-A.

Registrering

Följ dessa steg för att registrera eller avregistrera PAK. Åtkomst på installatörsnivå krävs.

För att registrera PAK:

1. För in PAK i valfri USB-port typ A på centralapparatens huvudpanel (se bilden).
2. Välj Central setup på centralapparatens LCD-skärm och välj därefter Central akt. nyckel.

   Två alternativ visas på LCD-skärmen: Registrera ny PAK och Avregistrera PAK.
3. Välj Registrera ny PAK. PAK-informationen visas på LCD-skärmen. Bekräfta att uppgifterna stämmer och tryck på Fortsätt.

   PAK-informationen omfattar: PAK-typ, PAK-serienummer samt värdcentralapparatens serienummer (läggs till när registreringen är slutförd).
4. Tryck på Registrera och därefter på Ja för att bekräfta registreringen.
5. Tryck på Använd för att lägga till registreringsuppgifterna i centralen, eller Fortsätt för att registrera fler PAK på samma centralapparat.
6. Ta bort PAK-enheten från USB-porten.
7. Aktivera högeffektsslinga på centralapparaten (Huvudmeny > Fältsetup > Högeffektsslinga).

För att avregistrera PAK:

1. För in PAK i valfri USB-port typ A på centralapparatens huvudpanel (se bilden).
2. Välj Central setup på centralapparatens LCD-skärm och välj därefter Central akt. nyckel.
3. Välj Avregistrera PAK och följ instruktionerna på skärmen.
4. Ta bort PAK-enheten från USB-porten.

Specifikationer

Anslutningstyp	USB typ A
Driftmiljö	
Drifttemperatur	-5 till +40 °C
Förvaringstemperatur	-20 till +50 °C
Relativ fuktighet	10 till 95 % (icke-kondenserande)
Vikt	14 g
Mått (B x H x D)	71 × 23 × 8,7 mm

Information om regler och föreskrifter

Överensstämmelse	CE UKCA
Tillverkare	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Auktoriserat tillverkningsombud inom EU: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Nederländerna.
	2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter som är markerade med denna symbol får ej kasseras som osorterat hushållsavfall inom den europeiska unionen. Lämna in produkten till din lokala återförsäljare då du köper motsvarande ny utrustning eller kassera den på utvalda insamlingsställen. För mer information, besök: recyclethis.info.

Kontaktuppgifter och produktdokumentation

För kontaktuppgifter eller för att ladda ned den senaste produktdokumentationen, besök firesecurityproducts.com.

Produktvarningar och friskrivningar

Dessa produkter är avsedda för försäljning till och för installation av kvalificerad personal. KGS Fire & Security kan inte garantera att en fysisk person eller juridisk person som köper dess produkter, inklusive kvalificerade försäljare eller kvalificerade återförsäljare, är korrekt utbildad eller har erfarenhet av korrekt installation av brand- och säkerhetsrelaterade produkter.

För mer information om garantifriskrivningar och produktsäkerhet, se https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ eller skanna QR-koden:

TR: Kayıt Kılavuzu

Açıklama

2010−2A-PAK-HPL Panel Aktivasyon Anahtarı (PAK), uyumlu 2X-A adreslenebilir kontrol panellerinde maksimum döngü çıkışını 500 mA'dan 800 mA'ya (yüksek güçlü döngü) çıkarır.

Not: Yüksek güçlü döngüler gerektiren her kontrol paneli için yeni bir PAK gerekir.

Dikkat: 2010−2A-PAK-HPL Panel Etkinleştirme Anahtarı yalnızca 2X-A kontrol panelleriyle kullanım için uyumludur.

Kayıt

PAK'ı kaydetmek veya kaydını silmek için aşağıdaki adımları izleyin. Kurucu seviyesi erişim gereklidir.

PAK kaydı yapmak için:

1. PAK'ı, kontrol paneli ana kartı üzerindeki USB tipi A yuvalarından herhangi birinin içine yerleştirin (şekle bakın).
2. Kontrol paneli LCD ekranında, Panel Kurulumu ögesini ve ardından Panel Activ. Anaht seçin.

   LCD iki seçenek görüntüler: Yeni PAK Kaydet ve PAK Kaydını Sil.
3. Yeni PAK Kaydet ögesini seçin. PAK bilgileri LCD ekranda görüntülenir. Ayrıntıların doğru olduğunu onaylayın ve Devam ögesine basın.

   PAK bilgileri şunları içerir: PAK tipi, PAK seri numarası ve barındırma kontrol paneli seri numarası (kayıt tamamlandığında eklenir).
4. Kayıt ögesine basın ve ardından kaydı onaylamak için Evet tuşuna basın.
5. Kayıt bilgilerini panele uygulamak için Uygula seçeneğine veya aynı kontrol paneli için daha fazla PAK kaydı yapmak üzere Devam seçeneğine basın.
6. PAK'ı USB yuvasından çıkarın.
7. Kontrol panelindeki Yüksek Güç Loop'u etkinleştirin (Ana Menü > Saha Ayarı > Yüksek Güç Loop'u).

PAK kaydını silmek için:

1. PAK'ı, kontrol paneli ana kartı üzerindeki USB tipi A yuvalarından herhangi birinin içine yerleştirin (şekle bakın).
2. Kontrol paneli LCD ekranında, Panel Kurulumu ögesini ve ardından Panel Activ. Anaht seçin.
3. PAK Kaydını Sil ögesini seçin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.
4. PAK'ı USB yuvasından çıkarın.

Teknik özellikler

Konnektör tipi	USB tipi A
İşletme ortamı	
İşletme sıcaklıkları	−5 ila +40 °C
Saklama sıcaklıkları	−20 ila +50°C
Bağıl nem	%10 ila 95 (yoğunlaşmayan)
Ağırlık	14 g
Boyutlar (G × Y × D)	71 × 23 × 8,7 mm

Mevzuatla ilgili bilgiler

Uygunluk	CE UKCA
Üretici	KGS Manufacturing Poland Sp. z.o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Polonya. Yetkili AB üretim temsilcisi: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Hollanda.
	2012/19/EU (WEEE Direktifi): Bu sembol ile işaretlenmiş ürünler, Avrupa Birliği'nde sınıflandırılmamış evsel atık olarak bertaraf edilemez. Uygun geri dönüşüm için eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirlenmiş toplama noktalarına götürün. Daha fazla bilgi için bkz. recyclethis.info.

İletişim bilgileri ve ürün dokümantasyonu

İletişim bilgilerine erişmek veya en son ürün dokümantasyonunu indirmek için firesecurityproducts.com adresini ziyaret edin.

Ürün uyarıları ve feragatler

Bu ürünler nitelikli uzmanlara satilmak ve nitelikli uzmanlar tarafindan monte edilmek üzere tasarlanmiştir. KGS Fire & Security herhangi bir “yetkili bayi” veya “yetkili satici” da dahil olmak üzere ürünlerini satin alan kişilerin veya kuruluşlarin yangin ve güvenlikle ilgili ürünleri doğru şekilde monte etmek üzere gerekli eğitime veya deneyime sahip olduğu konusunda herhangi bir garanti veremez.

Garanti feragatleri ve ürün güvenliğine ilişkin bilgiler hakkında daha fazla bilgi için lütfen https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/ adresini ziyaret edin veya QR kodunu taratın:

P/N 00-3301-501-4100-04 • REV 004 • ISS 05JUN25